

РЕЗЮМЕТА

*на поместените статии
и други по-важни материали*

МЕЖДУНАРОДНИТЕ ДОГОВОРИ И КОНСТИТУЦИЯТА В ЗАКОНОДАТЕЛНАТА СИСТЕМА НА РУСИЯ: “ВОЙНА ЗА ВЪРХОВЕНСТВО” ИЛИ МИРНО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ?

Проф. д.ю.н. Виталий Семьонович Иваненко

Въпросите, свързани с взаимодействието между международните договори и вътрешното (националното) право, са едни от най-проблемните в правната теория и практика, тъй като засягат най-чувствителните аспекти от съществуването и функционирането на основните актове в съвременния свят: държавите, техните съюзи и световната общност като цяло. В руската правна наука интересът към тези проблемни въпроси се увеличава драстично в резултат от настъпилите в началото на 90-те години на XX век кардинални промени в обществено-политическия строй на страната и след приемането през 1993 г. на Конституция с широко известната международноправна точка 4 от чл. 15, отнасяща се до включването на международно признатите договорни норми в руската правна система, което предизвиква съществена трансформация на основите на правните отношения на Русия с останалия свят.

ПРИЛАГАНЕ НА НОВИ ТЕХНОЛОГИИ ЗА СЪБИРАНЕ И ИЗСЛЕДВАНЕ НА ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА

Проф. д.ю.н. Костадин Бобев

Във всяка държава полицията, прокурорите и съдът използват техническите и експертните способности на специализирани единици, които участват в различни дейности за разкриване, събиране, изследване и оценка на следи и доказателства. България като член на Европейския съюз и във връзка с предстоящата интеграция в еврозоната има определени задължения, засягащи правоприлагането и регулирането на действията при разследване и съдебни процедури. В статията се обсъждат най-новите технологични решения и системи за събиране и изследване на доказателства, произтичащи от

задължителните клаузи на ЕС за присъединяването на България в Шенген.

НОВАТА СТРАТЕГИЯ НА БЪЛГАРИЯ В ОБЛАСТТА НА МИГРАЦИЯТА, УБЕЖИЩЕТО И ИНТЕГРАЦИЯТА (2011 – 2020) В КОНТЕКСТА НА НАЦИОНАЛНАТА И ЕВРОПЕЙСКАТА СИГУРНОСТ

Доц. д-р Веселин Вучков, Росица Грудева

В последните години България се трансформира от страна на емиграция през транзитна държава към държава, привличаща имиграция. Все повече чужденци избират България като място, където да учат, да се квалифицират и да търсят професионална реализация. Това налага Република България да бъде подготвена за увеличение на имиграционните потоци през следващите години. Новата стратегия в тази област е съобразена със законово установените норми, със задълженията на страната по Договора за присъединяване към ЕС и с установените международни стандарти. Присъединяването на Република България към Шенгенското пространство увеличава ангажиментите на страната ни в охраната на външната европейска граница и създава нови условия, изискващи акцент върху противодействието на незаконната миграция в контекста на националната и европейската сигурност. В статията са разгледани политиките в областта на граничния контрол и визите, борбата с незаконната имиграция, връщането и трафикът на хора, политиките в областта на убежището и интеграцията.

ПОСРЕДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ЖЕРТВА И ПРЕСТЪПНИК В НАКАЗАТЕЛНОТО ПРОИЗВОДСТВО СПРЯМО НЕПЪЛНОЛЕТНИ

Доц. д-р Саша Кнежевич, Мр. Душица Миладинович-Стефанович

Критиката на традиционната система за наказателно правосъдие, както и развитието на процеса на възстановително правосъдие, поражда различни алтернативни модели, които целят решаването на спорове по наказателноправни въпроси чрез “отклоняване” на наказателноправното производство към не толкова официално, а по-ефективно и човешко алтернативно производство. Един от типичните

модели за решаване на конфликти е посредничеството между жертва и престъпник. Посредничеството често е обект на правна регулация на международно ниво. Поради тази причина авторите на тази статия се фокусират най-напред върху изучаване на правните документи, приети от Организацията на обединените нации, както и върху препоръките и рамковите решения на Съвета на Европа. По-нататък, във втората част на доклада, се анализират правните клаузи в Швеция и в Австрия, които могат да се използват като илюстрации на така нареченото посредничество в съда (близо до съда) и извън съда. Третата част изследва сръбското законодателство.

ПОСЛЕДНОТО РЕШЕНИЕ В ИСТОРИЯТА НА СЪДА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ЗАЩИТАТА НА ОСНОВНИТЕ ПРАВА И СВОБОДИ

Елина Петранова

Статията проследява развитието на един от най-интересните казуси, превърнал се в емблематичен както за националното ни правораздаване, така и за европейското. Това е случаят „Кадзоев“, познат още като последното решение по дело в историята на СЕО (преди влизане в сила на Договора от Лисабон). Делото е образувано по преюдициално запитване от Административен съд София-град относно тълкуването на чл. 15, параграфи 4, 5 и 6 от Директива 2008/115/ЕО за общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни. Тълкуването и решението на СЕО създават практика, която ще бъде използвана многократно в работата на СЕС и която е първият опит за предварително адаптиране на съдебната практика към съществените промени в режима на защита на правата на човека вследствие на Договора от Лисабон.

ЛИБЕРАЛНАТА МЕЖДУПРАВИТЕЛСТВЕНОСТ И НЕЙНИТЕ ПРОТИВНИЦИ

Николаос Мерцанидис

Водейки началото си от парадигмата на реализма в международните отношения и дълбоко повлияна от американския бихевиоризъм през петдесетте и шейсетте години на двадесети век,

междуправителствеността е традиционна теория, отнасяща се към явлението европейска интеграция. Първият въпрос, поставен за разглеждане, е дали на тази доминантна парадигма не се гледа критично. Отговорът е очевиден, т.е. всичко се критикува и тази теория не е изключение от правилото. В първата част на статията исторически се описва развитието на междуправителствеността, а втората част се занимава с някои от най-важните контрааргументи в опит да се определи дали на гореспоменатия въпрос, който е централен за статията, се отговаря положително или отрицателно.

ПОЛИТИКАТА НА ОДРИСКИТЕ ЦАРЕ В ЕВРОПЕЙСКИЯ ЮГОИЗТОК (от края на VI в. до 341 г. пр. Хр.)

Проф. д.ист.н. Калин Порожанов

Всички владетели от Олор до Керсеблепт включително сключват договори с Атина за разпределение на сферите на влияние и властване над крайбрежията на Одриското царство. В минимални конкретни измерения събирането на данъците само от елинските полиси и емпориони (в таланти) изглежда така:

Олор	– няма данни;
Терес I	– 7-11 таланта;
Спарадок	– 17 (27?) таланта;
Ситалк	– 77-100 таланта;
Севт I	– 200 таланта;
Медок/Амадок I	– 200 или 500 (?) таланта;
Хебризелм	– 200 или 500 (?) таланта;
Котис I	– 400, 600, 900, а по-вероятно много над 1000 таланта;
Керсеблепт	– 230 или 330 таланта, но само от неговите емпориони и от Тракийския херсонес.

За около век и половина, от времето на цар Терес I (кр. VI / нач. V в. пр. Хр. – 448 г. пр. Хр.) до времето на цар Керсеблепт (359-341 г. пр. Хр.), приключва една епоха от величието на Одриското царство на траките в Югоизточна Европа. Онова, което постига плеядата одриски царе Терес I, Спарадок, Ситалк, Севт I, Медок / Амадок I, Хебризелм, Котис I и Керсеблепт, може да се определи като категорично излизане на сцената и най-активно участие на траките чрез Одриското царство в историческата драма, представяща върхови постижения в развитието на Античния свят. Те са техен реален общественно-политически принос в очертаването на историческата перспектива на Европа и

Средиземноморието. Нещо повече – те са израз на новоформираща се ценностна система, налагаща не само и толкова съществуването между полис и етнос, но и сближаването между тези две начала.

Това е характеристиката империя, която прави съпоставима като една от най-напредналите в своята епоха, раннокласовата държава на одрисите с раннокласовите държави-империи, каквито са Лидия и Персия. Именно с включването си в характеристиката империя Царството на траките одриси се оказва водещо в развитието на обществено-политическите тенденции и техните прояви в Европа, определили генезиса и бъдещия облик на имперската елинистическа епоха от Филип II и Александър III Велики насетне в целия Античен свят. Най-добре тази черта личи в последователно спазваната и преследвана докрай политика от представените одриски царе с цел ефикасно налагане над елински полиси и жизненоважното им включване в царската икономика на империята. Така на практика за пръв път в Европа се моделира и определя като най-перспективно за Античността съчетанието, взаимното допълване и симбиозата на двете определящи обществено-държавни начала на I хил. пр. Хр., назовани от Аристотел *етносно* и *полисно* (Aristot. *Politica*, 1252 b).

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ КАТО ФАКТОР ЗА СИГУРНОСТ И СТАБИЛНОСТ НА БАЛКАНИТЕ

Гл. ас. д-р Николай Попов

През продължителни периоди от време Балканите са били граница на империи и място за срещи на многонационални държави, което е сигурен знак, че са били обект на периодични войни и на несигурност. В последните две десетилетия противоречията в региона са свързани с края на Студената война и с разпадането на Социалистическа Федеративна Република Югославия, което доведе до признаването на независимите държави Словения, Хърватия, Македония, Босна и Херцеговина, Черна гора и Косово. В тази сложна обстановка Република България е гарантирала в голяма степен своята сигурност заради участието си в колективните системи НАТО, ЕС и ООН. Безспорно е, че участието на Република България в тези организации, най-вече в Европейския съюз и в НАТО, променят тежестта, мястото и ролята на държавата в рамките на региона.

SUMMARIES

*of published articles
and other important materials*

THE INTERNATIONAL CONTRACTS AND THE CONSTITUTION IN THE LEGISLATION SYSTEM OF RUSSIA: “SUPREMACY WAR” OR PEACEFUL INTERACTION?

Prof. Vitaliy Semyonovich Ivanenko, SJD

The issues regarding the interaction between the international contracts and the internal (national) law are some of the most problematic ones in the legal theory and practice since they concern the most sensitive aspects of the existence and functioning of the main acts in the contemporary world: states, their unions and the world community as a whole. In the Russian legal science the interest towards these problematic issues has grown drastically as a result of the fundamental changes in the social and political system of the state that occurred at the beginning of the 1990s after the adoption of a Constitution in 1993 with its well-known international legal Paragraph 4 of Article 15 referring to the inclusion of the international contract standards in the Russian legal system, which arouses a considerable transformation of the bases of Russia’s legal relations with the rest of the world.

APPLICATION OF NEW TECHNOLOGIES FOR THE COLLECTION AND EXAMINATION OF EVIDENCES

Prof. Kostadin Bobev, SJD

In each country the police, prosecutors and the court use the technical and the expert capabilities of the specialized units that participate in different activities for detection, collection, examination and evaluation of traces and evidences. Bulgaria, as a member of the European Union (EU), and with regard to the forthcoming integration in the eurozone, has definite obligations, concerning the law enforcement and regulating the investigation activities and the trial proceedings. In the article the newest technological decisions and systems for the collection and examination of evidences – evolving from the mandatory clauses of the EU for joining Bulgaria in Schengen were discussed.

BULGARIA'S NEW STRATEGY IN THE AREA OF MIGRATION, ASYLUM AND INTEGRATION (2011 – 2020) IN THE CONTEXT OF THE NATIONAL AND EUROPEAN SECURITY

Assoc. Prof. Veselin Vuchkov, PhD, Rositsa Grudeva

Over the last years Bulgaria has transformed from a country of emigration through a transit country towards a country attracting immigration. More and more foreigners are choosing Bulgaria as a place to study, to qualify and look for a professional realization. This calls for the Republic of Bulgaria to be prepared for increasing the immigration flows during the next years. The new strategy in this area is conformable to the legally established standards, to the obligations of the country under the Treaty of Accession towards the EU and the established international standards. The accession of the Republic of Bulgaria towards the Schengen area increases the commitments of our country in the external European border's security and sets up new conditions requiring an accent on the counter-action of illegal migration in the context of the national and European security. The article examines the policies in the area of border control and visas, combating illegal immigration, return and people trafficking, policies in the field of asylum and integration.

VICTIM-OFFENDER MEDIATION IN JUVENILE CRIMINAL PROCEEDINGS

Assoc. Prof. Sasha Knezhevich, PhD, Dushitsa Miladinovich-Stefanovich, MSc

The criticism of the traditional criminal justice system as well as the development of the restorative justice movement have generated diverse alternative models which are aimed at resolving disputes in criminal matters by "diverting" the criminal justice proceeding into a less formal, yet, more efficient and humane alternative proceeding. One of the typical alternative dispute resolution models is the victim-offender mediation. Mediation has often been subject to legal regulation at the international level. For this reason, authors of this article have first focused on exploring the legal documents adopted by United Nations Organization as well as the recommendations and framework decisions of the Council of Europe. Then, in the second part of the paper, they analyze legal provisions in Sweden and Austria, which can be used as illustrations of the so called in-court (near-

court) and out-of-court mediation. The third part is dealing with Serbian legislation.

THE LAST DECISION IN THE HISTORY OF THE EUROPEAN COURT OF JUSTICE AND THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS

Elina Petranova

The article follows the development of one of the most interesting cases that has turned into an emblematic one not only for the national jurisdiction, but also for the European one. This is the case of “Kadzoev”, also known as the last decision on a lawsuit in the history of ECJ (before the Treaty of Lisbon entered into force). The lawsuit was formed under a reference for a preliminary ruling by the Administrative Court Sofia-grad regarding the interpretation of Art. 15, Paragraphs 4, 5 and 6 of Directive 2008/115/EC on common standards and procedures that are applicable in member states for returning illegally staying third-country nationals. The interpretation and decision of ECJ set up a practice which will be repeatedly used in the work of the Council of the European Union and which is the first attempt for a preliminary adaptation of the court practice towards the essential changes in the human rights protection regime as a result of the Treaty of Lisbon.

LIBERAL INTERGOVERNMENTALISM AND ITS CRITICS

Nikolaos Mertzanidis

Deriving from the Paradigm of Realism in International Relations and deeply influenced by the American Behaviouralism in the 1950s and 1960s, Intergovernmentalism is a traditional theory referring to the phenomenon of European Integration. The first issue to deal with is whether this dominant paradigm remains without any critique. The answer to this question is very obvious; meaning that everything is criticised and this theory is not an exception to the rule. The first part begins with a historical account on the development of Intergovernmentalism and the second part of the article will address some of the most important counter-arguments in an attempt to define whether the aforementioned central-for-the-article question comes with a positive or a negative answer.

THE POLICY OF THE ODRYSIAN KINGS IN THE EUROPEAN SOUTH-WEST (from the End of the 6th Century until 341 BC)

Prof. Kalin Porozhanov, PhD of Historical Science

All rulers from Oloros until Kersebleptes concluded treaties with Athens for dividing the spheres of influence and for ruling over the coasts of the Odrysian kingdom. In minimum concrete terms, the levying of taxes only from the Greek *poleis* and emporia looks as follows:

Oloros	– no data;
Teres I	– 7-11 talents;
Sparadokos	– 17 talents;
Sitalkes	– 77-100 talents;
Seuthes I	– 200 talents;
Medokos/Amadokos I	– 200 or 500 (?) talents;
Hebryzelmis	– 200 or 500 (?) talents;
Kotys I	– 400, 600, 900, and probably much more than 1,000 talents;
Kersebleptes	– 230 or 330 talents, not from the coastal cities of the entire kingdom, but from half or a third of it, only from its emporia and from the Thracian Chersonesos.

An era of the greatness of the Odrysian kingdom of the Thracians in Southeastern Europe ended for about a century and a half since the reign of King Teres I (end of 6th/early 5th century – 448 BC) until the reign of King Kersebleptes (359 – 341 BC). The achievements of the series of Odrysian kings – Teres I, Sparadokos, Sitalkes, Seuthes I, Medokos/Amadokos I, Hebryzelmis, Kotys I and Kersebleptes – can be defined as definite emergence on the scene and most active participation of the Thracians through the Odrysian kingdom in the historical drama presenting the culmination in the development of the ancient world. They were their real socio-political contribution to the outlining of the historical prospects before Europe and the Mediterranean region. What is more, they were an expression of the system of values that was taking shape at that time and imposing not only the co-existence between *polis* and *ethnos*, but also the increasing closeness between these two beginnings.

That was the characteristic of an empire that made the early class state of the Odrysae, as one of the most progressive states for its time, comparable to the early class states-empires like Lydia and Persia. It was precisely by its adherence to the characteristic of empire that the kingdom of the Thracians-Odrysae proved to play a leading role in the development of the socio-political tendencies and their manifestations in Europe, which determined the genesis and the future characteristics of the imperial Hellenistic Age from

Philip II and Alexander III the Great onward throughout the ancient world. That characteristic was best seen in the consistently observed and thoroughly followed policy by the Odrysian kings presented above, with a view to their efficient imposition over the Greek *poleis* and their vitally important involvement in the economy of the empire. In this way, Europe was modelled in practice for the first time and identified the combination, mutual complementation and symbiosis of the two social-state principles of the first millennium BC as most promising for the world, referred to by Aristotle as the *ethnos* and *polis* principles (Aristot. *Politica*, 1252 b).

THE REPUBLIC OF BULGARIA AS A SECURITY AND STABILITY FACTOR ON THE BALKANS

Head Assist. Dr. Nikolay Popov

The Balkans have been a border of empires and a place for meetings of multinational states for a long time, which is a sure sign of being an object of recurring wars and instability. During the last two decades the contradictions in the region are related to the end of the Cold War and the collapse of the Socialist Federative Republic of Yugoslavia, which led to the recognition of the independent states Slovenia, Croatia, Macedonia, Bosnia and Herzegovina, Montenegro and Kosovo. In this complicated situation the Republic of Bulgaria has guaranteed a large amount of its security because of its participation in the collective systems NATO, EU and UN. It is beyond dispute that the participation of the Republic of Bulgaria in these organizations, especially in the European Union, changes the authority, place and role of the state within the frameworks of the region.

Translated by Gergana Georgieva

SOMMAIRES

des articles publiés

et d'autres documents importants

LES ACCORDS INTERNATIONAUX ET LA CONSTITUTION DANS LE SYSTÈME JURIDIQUE DE LA RUSSIE: «GUERRE DE PRÉPONDÉRANCE» OU INTERACTION PAISIBLE?

Prof. Vitaliy Semyonovich Ivanenko, Docteur en sciences juridiques

Les questions liées à l'interaction entre les accords internationaux et le droit interne (national) sont parmi les plus discutables dans la théorie et la pratique judiciaires. Cette problématique concerne les aspects les plus particuliers de l'existence et du fonctionnement des actes principaux dans le monde contemporain comme les États, leurs unions et la communauté internationale. L'intérêt de la science juridique en Russie pour ces questions est en croissance rapide. Au début des années 90 du XXe siècle les changements profonds intervenus dans la vie socio-politique de l'État et l'adoption de la Constitution en 1993 suscitent cet intérêt. Paragraphe 4 de l'article 15, universellement reconnu, garantit la place des principes et des normes du droit international dans l'ordre juridique russe et provoque une transformation profonde dans la base juridique des relations de la Russie avec le reste du monde.

APPLICATION DE NOUVELLES TECHNOLOGIES POUR RASSEMBLER ET ANALYSER DES PIÈCES À CONVICTON

Prof. Kostadin Bobev, Docteur en sciences juridiques

Dans tout État, la police, les procureurs et la cour utilisent l'assistance d'expert et technique des unités spécialisées qui prennent part aux diverses activités pour détecter, rassembler, analyser et apprécier les pistes et les pièces à conviction. Membre de l'Union européenne et futur membre de la zone euro, la Bulgarie a l'obligation d'appliquer le droit et de coordonner ses actions pendant l'enquête et les procédures judiciaires. L'article présente les nouvelles solutions et les systèmes technologiques pour rassembler et analyser les pièces à conviction conformément aux clauses obligatoires de l'UE concernant l'adhésion de la Bulgarie à l'espace Schengen.

LA NOUVELLE STRATÉGIE DE LA BULGARIE VIS-À-VIS DE LA MIGRATION, DE L'ASILE ET DE L'INTÉGRATION (2011-2020) DANS LE CONTEXTE DE LA DÉFENSE NATIONALE ET LA SÉCURITÉ EUROPÉENNE

Dr. Veselin Vuchkov, Maître de conférences, Rositsa Grudeva

La Bulgarie a subi des transformations successives en passant par l'État d'émigration, de transit et de pays attirant l'immigration. Bien des étrangers choisissent souvent la Bulgarie pour faire des études, acquérir une qualification et chercher une réalisation professionnelle. Il va de soi que la République de Bulgarie doit être prête à affronter l'afflux croissant d'immigrés pendant les années suivantes. À ce titre, la nouvelle stratégie est en conformité avec les normes légalement établies, avec les obligations de l'État fixées dans le Traité d'adhésion à l'UE et avec les normes internationales. L'entrée de la République de Bulgarie dans l'espace Schengen l'oblige de renforcer le contrôle à la frontière extérieure et de créer de nouvelles conditions accentuant sur la lutte contre la migration illégale pour assurer la sécurité nationale et européenne. Les politiques en matière de contrôle frontalier, délivrance de visas, lutte contre l'immigration illégale, traite des personnes, asile et intégration sont examinées dans l'article.

MÉDIATION ENTRE LA VICTIME ET LE DÉLINQUANT DANS LA PROCÉDURE PÉNALE RELATIVE AUX MINEURS

Dr. Sasha Knezhevich, Maître de conférences, Dushitsa Miladinovich-Stefanovich, Master en sciences

La critique du système traditionnel pénal ainsi que du développement du processus de justice réparatrice engendrent des modèles alternatifs dont le but est la solution des disputes pénales en «évitant» la procédure pénale vers une justice plus effective et plus humaine. L'un des modèles caractéristiques pour résoudre les conflits est la médiation entre la victime et le délinquant. Le recours à la médiation est l'objet d'une régulation judiciaire du droit international. C'est la raison pour laquelle les auteurs de cet article mettent l'accent, d'abord, sur l'étude des documents juridiques adoptés par l'Organisation des Nations Unies, puis sur les recommandations et les décisions-cadres du Conseil de l'Europe. Plus loin, dans la deuxième partie du rapport est analysé le cadre juridique en Suisse et en Australie qui illustre

bien la médiation ainsi dite à la cour (auprès de la cour) et hors de la cour. La dernière partie de l'article examine la législation serbe.

LE DERNIER ARRÊT DANS L'HISTOIRE DE LA COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LA PROTÉCTION DES DROITS DE L'HOMME ET DES LIBERTÉS FONDAMENTALES

Elina Petranova

L'article montre le développement de l'un des cas les plus intéressants devenu emblématique aussi bien dans la juridiction nationale que dans la justice européenne. C'est l'affaire Kadzoev connue aussi comme le dernier arrêt sur affaire dans l'histoire de la CJCE (avant l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne). L'affaire est faite à la demande préjudicielle de la Cour administrative de Sofia-ville portant sur l'interprétation de l'article 15, paragraphes 4 à 6, de la directive 2008/115/CE relative aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier. L'interprétation et l'arrêt de la Cour créent une jurisprudence qui sera utilisée à plusieurs reprises dans la pratique de la CJCE. C'est aussi la première tentative d'une adaptation progressive de la jurisprudence aux changements profonds dans le contexte du régime juridique relatif à la protection des droits de l'homme suite au Traité de Lisbonne.

L'INTERGOUVERNEMENTALISME LIBÉRAL ET SES ADVERSAIRES

Nikolaos Mertzaniadis

En tirant son origine du réalisme dans les relations internationales et influencé profondément par le béhaviorisme américain dans les années 50-60 du XXe siècle, l'intergouvernementalisme est une théorie traditionnelle de l'intégration européenne. La première question qui se pose est si, sur ce paradigme dominant, on jette un coup d'œil critique. La réponse est évidente c.-à-d. tout est critiqué et cette théorie ne représente pas une exception de la règle. La première partie de l'article examine le développement historique de l'intergouvernementalisme, la deuxième donne les contrarguments les plus importants en essayant de trouver une réponse positive ou négative à la question mentionnée et centrale de l'article.

LA POLITIQUE DES ROIS DES ODRYSES EN EUROPE DU SUD-EST

(de la fin du VI^e s. à 341 av. J.-C.)

Prof. Kalin Porozhanov, Docteur en sciences historiques

Tous les rois de Olorus à Kerseblept y compris concluent des accords avec Athènes pour partager les domaines de l'influence et pour gouverner le littoral du royaume des Odryses. Les dimensions minimales exactes de la perception des impôts des cités grecques et des emporions (en talents) sont les suivantes:

Olorus	– pas de données;
Thérès I	– 7-11 talents;
Sparadoc	– 17 (27?) talents;
Sitalcès	– 77-100 talents;
Seuthès I	– 200 talents;
Medoc / Amadoc I	– 200 ou 500 (?) talents;
Hebriselmis	– 200 ou 500 (?) talents;
Kotys I	– 400, 600, 900, probablement plus de 1000 talents;
Kerseblept	– 230 ou 330 talents, mais seulement de ses emporions et de Chersonèse de Thrace.

Le royaume des Odryses, union de tribus thraces, en Europe du Sud-Est parvient à subsister près d'un siècle et demi du roi Thérès I (fin du VI / début du V s. av. J.-C. – 448 av. J.-C.) au roi Kerseblept (359-341 av. J.-C.). Ce que la pléiade des rois odryses Olorus, Thérès I, Sparadoc, Sitalcès, Seuthès I, Medoc / Amadoc I, Hebriselmis, Kotys I et Kerseblept réussit à atteindre, peut être qualifié comme sortie de scène catégorique et comme participation la plus active des thraces dans le drame historique présentant de grandes acquisitions de l'Antiquité. Celles-ci représentent leur contribution socio-politique dans la perspective historique. De plus, elles sont l'expression d'un système de valeurs nouvellement formé qui impose non seulement l'existence entre les cités grecques et l'ethnie mais aussi leur rapprochement. C'est la caractéristique de l'empire qui fait un parallèle entre l'État préclassique des Odryses et les États-empires préclassiques tels que la Perse et la Lydie. Son implication dans la caractéristique de l'empire, le royaume des Odryses s'avère promoteur dans les tendances socio-politiques et leurs manifestations en Europe qui déterminent la genèse et le futur caractère de l'époque hellénistique et impériale de Philippe II et Alexandre III le Grand dans le monde antique. Cette caractéristique se voit nettement dans la politique successive des rois odryses dont le but est d'imposer leur pouvoir sur les cités grecques et de les impliquer dans l'économie royale de l'empire. C'est ainsi qu'en Europe, pour la première fois, se forment et se présentent

en perspective la plus appropriée pour l'Antiquité la combinaison, l'association mutualiste et la symbiose des États et des empires appelés par Aristote *ethnie* et *cité grecque* (Aristot. *Politica*, 1252 b).

RÉPUBLIQUE DE BULGARIE EN TANT QUE FACTEUR DE SÉCURITÉ ET DE STABILITÉ DANS LES BALKANS

Dr. Nikolay Popov, Maître-assistant

A travers les siècles, les Balkans ont été frontière des empires et zone de carrefour des États multinationaux ce qui a donné matière à de nombreuses guerres et à l'insécurité dans la région. Pendant les deux dernières décennies, les conflits régionaux sont liés à la fin de la guerre froide et à la décomposition de la République fédérative socialiste de Yougoslavie. D'où la reconnaissance de l'indépendance de la Slovénie, de la Croatie, de la Macédoine, de la Bosnie-Herzégovine, du Monténégro et du Kosovo. Dans cette situation complexe, la République de Bulgarie se rend garant de sécurité en raison de sa participation aux systèmes collectifs tels que l'OTAN, l'UE et l'ONU. L'adhésion de la République de Bulgarie à ces organisations, surtout à l'UE et à l'OTAN, change le poids, la place et le rôle de l'État dans la région.

Traduction: Mariya Hadzhipetrova-Lachova

РЕЗЮМЕ

*опубликованных статей и других
более важных материалов*

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ И КОНСТИТУЦИЯ В ПРАВОВОЙ СИСТЕМЕ РОССИИ: “ВОЙНА ВЕРХОВЕНСТВ” ИЛИ МИРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ?

Проф. Виталий Семенович Иваненко, д. ю. н.

Вопросы соотношения и взаимодействия международных договоров и внутригосударственного (национального) права – одни из самых проблемных в правовой теории и практике, поскольку затрагивают самые чувствительные стороны существования и функционирования основных акторов современного мира – государств, их союзов и мирового сообщества в целом. В отечественной правовой науке интерес к данным проблемным вопросам резко усилился после произошедших в начале 90-х годов XX века кардинальных изменений основ общественно-политического строя страны и принятия в 1993 году Конституции с широко известной международно-правовой частью 4 статьи 15 о включении международных общепризнанных и договорных норм в российскую правовую систему, повлекших за собой существенное трансформирование основ правовых взаимоотношений России с внешним миром.

ПРИЛОЖЕНИЕ НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ СБОРА И ИССЛЕДОВАНИЯ ВЕЩЕСТВЕННЫХ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ

Проф. Костадин Бобев, д. ю. н.

В каждом государстве прокуратура, полиция и суд используют технические и экспертные способности специализированных единиц, которые принимают участие в различных видах мероприятий в целях выявления, сбора, исследования и оценки следов и доказательств. Болгария, как член ЕС, и в связи с предстоящей интеграцией в Еврозоне, имеет определенные обязательства, затрагивающие применение права и регулирование действий при проведении расследований и в судопроизводстве. В статье обсуждаются самые новые технологические решения системы сбора данных и исследования

доказательств, возникающих от обязательных клауз ЕС о вступлении Болгарии в Шенгенскую зону.

НОВАЯ СТРАТЕГИЯ БОЛГАРИИ В ОБЛАСТИ ИММИГРАЦИИ, УБЕЖИЩА И ИНТЕГРАЦИИ (2011-2020) В КОНТЕКСТЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ И ЕВРОПЕЙСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доц. д-р Веселин Вучков, Росица Грудева

В последние годы Болгария, из страны, которая служит транзитным для эмигрантов государством, трансформируется в страну, которая привлекает иммигрантов. Все больше иностранцев выбирают Болгарию местом учебы, приобретения квалификации и профессиональной реализации. Это требует от Республики Болгария быть готовой к увеличению иммигрантского потока в последующие годы. Новая стратегия в этой области согласуется с установленными нормативными актами, с обязательствами страны по Договору о присоединении к ЕС и с установленными международными стандартами. Присоединение Болгарии к Шенгенскому пространству увеличивает обязательства страны по обеспечению охраны внешней европейской границы и создает новые условия, требующие сосредоточения в борьбе с нелегальной миграцией в контексте национальной и европейской безопасности. В статье рассматриваются политики в области пограничного контроля и выдачи виз, борьба с нелегальной иммиграцией, возвращение и торговля людьми, политики в области убежища и интеграции.

ПОСРЕДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ЖЕРТВОЙ И ПРЕСТУПНИКОМ В УГОЛОВНОМ ДЕЛЕ ПРОТИВ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Доц. д-р Саша Кнежевич, М-р Душица Миладинович-Стефанович

Критика традиционной системы уголовного дела, а также и процесс развития восстановительного правосудия, производят различные модели, направленные на урегулирование споров в уголовных делах через “отклонение” уголовного дела в сторону не столько формального, сколько более эффективного и человеческого альтернативного судебного процесса. Одним из типичных моделей разрешения конфликтов является посредничество между жертвой и преступником. Посредничество часто становится объектом правового регулирования

на международном уровне. Поэтому авторы этой статьи сосредотачивают свое внимание прежде всего на изучение правовых документов, принятых ООН, а также и на рекомендации и решения Совета Европы. Далее, во второй части доклада, следует анализ правовых клауз в Швеции и Австрии, которые могут быть использованы в качестве иллюстраций на так называемое посредничество в суде (возле суда) и вне суда. В третьей части исследуется сербское законодательство.

ПОСЛЕДНЕЕ РЕШЕНИЕ В ИСТОРИИ СУДА ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ И ЗАЩИТА ОСНОВНЫХ ПРАВ И СВОБОД

Елина Петранова

Статья прослеживает развитие одного из самых интересных судебных дел, ставшее символическим как в нашей юрисдикции, так и в европейской. Это случай “Кадзоев”, известный как последнее решение по делу в истории СЭО (до вступления в силу Лиссабонского договора). Дело было инициировано по преюдициальному запросу Административного суда г. Софии об интерпретации статьи 15, пунктов 4, 5 и 6 Директивы 2008/115/ЕС об общих стандартах и процедурах в государствах-членах за возвращение незаконно пребывающих граждан третьих стран. Толкование и решение СЭО устанавливает практику, которая будет использована многократно в работе СЭС и, которая будет первой попыткой предварительной адаптации судебной практики к существенным изменениям в режиме защиты прав человека вследствие Лиссабонского договора.

ЛИБЕРАЛЬНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОСТЬ И ЕЕ ПРОТИВНИКИ

Николаос Мерцианидис

Возникшая от парадигмы реализма в международных отношениях и под глубоким влиянием американского бихевиоризма в 50-х и 60-х годах двадцатого века межправительственность является традиционной теорией, связанной с явлением “европейская интеграция”. Первый вопрос, поставленный на рассмотрение, это не относятся ли критически к этой доминирующей парадигме. Ответ очевиден – все подвергнуто критике и эта теория не является исключением из правила. В первой

части статьи исторически излагается развитие межправительственности, а во второй части рассматриваются некоторые из наиболее важных контрааргументов в попытке определить положительный или отрицательный ответ на вышеупомянутый вопрос, который является центральным в статье.

ПОЛИТИКА ОДРИССКИХ ЦАРЕЙ В ЮГОВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ (конец VI в. до 341 г. до н. э.)

Проф. Калин Порожанов, д. ист. н.

Все владетели от Олора до Керсеблепта включительно заключают договоры с Афинами о распределении сфер влияния и властвования на побережье Одрисского царства. В минимальных измерениях сбор налогов только с греческого полиса и эмпорионов в талантах выглядит так:

Олор	- нет данных
Герес I	- 7-11 талантов
Спарадок	- 17 (27 ?) талантов
Ситалк	- 77-100 талантов
Севт I	- 200 талантов
Медок/Амадок I	- 200 или 500 (?) талантов
Хебризелм	- 200 или 500 (?) талантов
Котис I	- 400, 600, 900 или более вероятно гораздо больше 1000 талантов
Керсеблепт	- 230 или 330 талантов, но только от его эмпорионов и Фракийского херсонеса

Приблизительно за полтора века, с времен царя Тереса I (конец VI – начало V века до Христа – 448 г. до Христа) до времен царя Керсеблепта (359-341 г. до Христа) завершилась эпоха величия Одрисского царства фракийцев в Юго-восточной Европе. Постигание плеяды Одрисских царей: Тереса I, Спарадока, Ситалка, Севта I, Медока/Амадока I, Хебризелма, Котиса I и Керсеблепта, можно определить как категорический выход на сцену и самое активное участие фракийцев в исторической драме, представляющей величайшие достижения в развитии Древнего мира. Они являются реальным общественно-политическим вкладом в определении исторической перспективы Европы и Средиземноморья. Кроме того они олицетворяют формирование новой ценностной системы, утверждающей не только сосуществование полиса и этноса, но и сближение этих двух начал.

Это характеристика империи, при которой одно из самых передовых для своей эпохи рано классовое государство одриссов сопоставимо с раноклассовыми государствами как Лидия и Персия. Именно присоединяясь к характеристике империи царство фракийцев одриссов оказывается ведущим в развитии общественно-политических тенденций и их проявлений в Европе, определивших генезис и будущий облик имперской эллинской эпохи Филиппа II и Александра III Великого, а в последствии и во всем Древнем мире. Это очевидно в последовательно проводимой до конца политике одрисскими царями с целью их эффективного утверждения над эллинскими полисами и включение этих полисов в царскую экономику империи. Так практически впервые в Европе формируется и определяется как самое перспективное для Древнего мира сочетание, взаимное дополнение и симбиоз двух определяющих общественно-государственных начал первого тысячелетия до Христа, названных Аристотелем этносным и полисным (Aristot. Politica, 1252b).

РЕСПУБЛИКА БОЛГАРИЯ КАК ФАКТОР БЕЗОПАСНОСТИ И СТАБИЛЬНОСТИ НА БАЛКАНАХ

Гл. ас. д-р Николай Попов

В течение продолжительных периодов времени Балканы были границей империй и местом встреч многонациональных государств, что является верным признаком того, что они были объектом периодических войн и нестабильности. В последние двадцать лет противоречия в регионе, связаны с концом холодной войны и с распадом Социалистической Федеративной Республики Югославии, что привело к признанию независимых государств Словения, Хорватия, Македония, Босния и Герцеговина, Черногория и Косово. В этой сложной обстановке Республика Болгария обеспечила свою безопасность в большей степени своим участием в коллективных системах НАТО, ЕС и ООН. Бесспорен факт, что участие Республики Болгария в этих организациях, главным образом в Европейском союзе и НАТО, меняет тяжесть, место и роль государства в рамках региона.

Перевела: Маргарита Миланова